

Oktubre 2, 2020

Mahal na Mambabasa,

Ngayong araw ay sisimulan ang [Bay Area Manufacturing Week 2020](#) (Oktubre 2-9). Ang lokal na pagmamanupaktura ay isang mahalagang bahagi ng ating ekonomiya . Partikular sa taong ito, ang aming mga lokal na tagagawa ay naging malikhain sa paglutas ng problema at pag-retooling upang mag-alok ng mga bagong produkto upang matiyak na lahat tayo ay may [PP E at mahahalagang produkto](#) na kailangan natin . Mangyaring sumali sa SFMade , sa pakikipagsosyo sa Bay Area Urban Manufacturing Initiative upang magbigay pugay sa aming mga lokal na tagagawa.

Pagbabalot ng linggo sa mga anunsyo at pag-update na ito. Kung napalampas mo ang anuman sa aming nakaraang mga newsletter , maaari mo itong tingnan [dito](#) . Hinihimok ang mga negosyo na suriin ang [oewd.org/covid19](#) para sa bagong impormasyon. Tulad ng dati, narito kami upang tumulong. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa [sfsfb@sfgov.org](#) .

ANUNSYO:

Pagpupulong ng Maliit na Komisyon sa Negosyo - Oktubre 5

Sa Lunes Setyembre 28, 2020 sa 5:30 p m , ang Komisyon ng Maliit na Negosyo ay magpupulong . Tune in para sa Mga Presentasyon sa isang bagong JobNOW ! programa; paliwanag ng kamakailang inilabas na mga panloob / panlabas na kinakailangang kainan. Higit pang impormasyon sa panood at pagbibigay ng pampublikong komento [dito](#) .

Cap sa Mga Aplikasyon sa Paghahatid ng 3rd Party - Pinalawak

Noong Setyembre 30, naglabas ng [utos si](#) Mayor Breed na pinalawak ang mayroon nang 15% na cap sa mga bayad sa paghahatid ng application ng third-party para sa mga restawran. Ang takip ng bayad ay magpapatuloy na mag-aplay hanggang sa pahintulutan ng Opisyal ng Pangkalusugan ang mga restawran na mag-alok ng panloob na kainan sa 50% ng kanilang maximum occupancy. Basahin [ang na-update na dokumento ng FAQ ng OEWD](#) para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga paghihigpit sa cap sa bayad sa paghahatid.

Update sa Census - Pinalawig ang Deadline

Noong nakaraang linggo, inatasan ng isang hukom ng pederal na korte ang Census Bureau na magpatuloy sa pagbibilang hanggang Oktubre 31, 2020 . Kahit th e desisyon ay inapela sa pamamagitan ng administrasyon , ika-9 Circuit pinasiyahan laban sa mga apila sa gayon ang petsa ng pagtatapos para sa census bilang ng mga panahon na ito ay Oktubre 31 . W e ay aktibong naghihikayat sa lahat ng San Francisco residente upang makumpleto ang kanilang mga census survey sa lalong madaling panahon bilang may mga pa rin ng isang makabuluhang bilang ng mga kabahayan na hindi nakumpleto ang 2020 Census. Tulungan ang San Francisco na makakuha ng mas mahusay na representasyon at mga benepisyo sa pamamagitan ng pagtiyak na ikaw at ang iyong pamilya ay mabibilang at sa pamamagitan ng paghikayat sa iyong mga empleyado na gawin din ito. Ang bawat taong binibilang ay nagdudulot ng \$ 20,000 sa mga mapagkukunang federal para sa mahahalagang programa at serbisyo sa susunod na 10 taon. Ang pagbibilang ay nagsisiguro sa aming patas na representasyong pampulitika at mas mahalaga, kinukumpirma na narito ka at bahagi ng Amerika. Hindi magtatanong ang senso tungkol sa iyong pagkamamamayan o katayuan sa trabaho, o tungkol sa kita ng sambayanan. Bisitahin ang [my2020census.gov](#) o tumawag sa 844-330-2020.

Mga Paalala ng IRS

Mga Panuntunan sa Pagbawas ng Home Office

Ang Internal Revenue Service (IRS) ay nagpapaalala sa mga nagbabayad ng buwis ng mga patakaran sa pagbawas ng tanggapan sa bahay na maaaring makinabang sa mga nagbabayad ng buwis na nagtatrabaho mula sa bahay upang mabawasan ang ilang mga gastos sa kanilang pagbabalik sa buwis. Mayroong [dalawang pangunahing mga kinakailangan](#) upang maging kwalipikado para sa pagbawas. Ang nagbabayad ng buwis ay kailangang gumamit ng isang bahagi ng bahay ng eksklusibo para sa pagsasagawa ng negosyo nang regular at ang bahay ay dapat na pangunahing lugar ng negosyo ng nagbabayad ng buwis. [Mag-click dito](#) upang matuto nang higit pa.

Tandaan: Kahit na ang pagbawas sa tanggapan sa bahay ay magagamit sa mga kwalipikadong mga nagbabayad ng buwis na nagsasarili, independiyenteng mga kontratista at mga nagtatrabaho sa gig ekonomiya, sinuspinde ng [Tax Cuts at Jobs Act](#) ang paggamit ng negosyo ng pagbawas sa bahay mula 2018 hanggang 2025 para sa mga empleyado.

Ang mga empleyado na tumatanggap ng isang paycheck o isang W-2 na eksklusibo mula sa isang tagapag-empleyo ay hindi karapat-dapat para sa pagbawas, kahit na sila ay kasalukuyang nagtatrabaho mula sa bahay.

Kredito sa Pagpapanatili ng empleyado

Nais ng LGS na paalalahanan at tiyakin na ang mga karapat-dapat na may-ari ng negosyo at mga indibidwal na nagtatrabaho sa sarili ay malaman ang tungkol sa magagamit na mga kredito ng employer na espesyal na nilikha upang matulungan ang mga maliliit na may-ari ng negosyo sa panahong ito ay hindi pa nagagawa. Ang Credit ng Pagpapanatili ng empleyado ay idinisenyo upang hikayatin ang mga negosyo na panatilihin ang mga empleyado sa kanilang payroll. Ang naibabalik na credit credit ay 50% ng hanggang sa \$ 10,000 sa sahod na binayaran ng isang karapat-dapat na employer na ang negosyo ay naapektuhan ng COVID-19 sa pananalapi. Ang Paid Sick Leave at Family Leave Credit ay idinisenyo upang payagan ang mga negosyo na makakuha ng kredito para sa isang empleyado na hindi makapagtrabaho dahil sa Coronavirus. Upang mabasa ang tungkol sa mga kredito na ito at mga FAQ nito, [bisitahin ang dito](#).

Pagbabayad sa Epekto ng Pangkabuhayan para sa Mga Hindi Pagsala

Kung hindi mo pa nakuha ang iyong stimulus check, ito ay hindi masyadong huli na upang makuha ang iyong Economic Impact Pagbabayad ngunit maari ka may sa gumawa ng pagkilos bago Oktubre 15th deadline. Mga hindi nag-file, ang mga taong hindi kinakailangan na mag-file ng isang pagbabalik ng buwis sa kita ng pederal para sa 2019 kung ang kanilang kita ay mas mababa sa \$ 12,200 para sa mga solong filer o sa ilalim ng \$ 24,400 para sa magkasamang mga filer, na hindi pa natanggap ang mga pondong ito ay maaaring bisitahin ang [website ng IRS](#) at ligtas na ipasok ang iyong impormasyon gamit ang tool na Non-Filer. Maaari ka ring mag-set up ng isang appointment kasama ang [Smart Money Coaching](#), ang libre at kumpidensyal na programa ng coaching ng isa-sa-isang financing ng San Francisco sa pamamagitan ng pagtawag sa 877-256-0073.

Mga Gawain at Pinagkukunan ng Pagpopondo

Walang Mga Interes na Microloans para sa Mga Pag-upgrade ng Malakas na Enerhiya para sa Mga Maliliit na Negosyo sa Bay

Ang BayREN, isang samahang lokal na pamahalaan, ay nakipagsosyo sa di-nagtutubong samahang [Mission Asset Fund \(MAF\)](#) upang magbigay ng 0% interes na microloans ng hanggang \$ 2,500 para sa mga pag-upgrade sa pag-save ng enerhiya para sa mga maliliit na negosyong batay sa Bay Area. Hindi mahalaga ang proyekto, mula sa pag-update sa pag-iilaw ng LED hanggang sa paglipat sa mga kagamitan sa ENERGY STAR, makakatulong sa iyo ang MAF na pumili ng mga kagamitan sa pagse-save ng gastos, hanapin ang tamang kontratista, at gabayan ka sa simpleng proseso ng aplikasyon ng utang.

Mga Pakinabang sa Programa:

- Mga pautang mula sa \$ 500- \$ 2,500
- 0% rate ng interes at nababaluktot na mga termino
- Pagpepondo para sa lahat ng mga sertipikadong produkto ng [ENERGY STAR](#)
- Mabilis na proseso ng aplikasyon sa online
- Pagkakataon upang makatipid ng hanggang sa \$ 100 bawat buwan sa mga utility

[Mag-apply](#) ngayon para sa pag-upgrade sa kahusayan ng enerhiya o mag- [iskedyul](#) ng oras upang makausap ang isang kinatawan ng MAF at malaman ang higit pa tungkol sa [BayREN Business Microloan Program](#).

Distrito 5 Pagbabayad ng Bintana ng Negosyo

Ang basag na bintana ay hindi kasalanan ng may-ari ng negosyo. Upang masuportahan ang nagpupumiglas na maliliit na negosyo, partikular sa panahon ng pandemya ng COVID-19, naglulunsad ang isang District 5 Supervisor na si Dean Preston at ang Opisina ng Abugado ng Distrito ng San Francisco ng isang programa para sa biktima na tulong para sa maliliit na negosyo na naapektuhan ng mga sirang bintana sa Distrito hanggang sa \$ 1,000 ng gastos ng pagpapalit ng isang window ng storefront na may maximum na dalawang reimbursement bawat taon. Ang mga bayad sa bayad para sa mga sirang bintana ay karapat-dapat para sa mga insidente na naganap noong o pagkatapos ng Marso 17, 2020. [Mag-click dito](#) upang matignan ang mga karapat-dapat at mag-apply.

Pondo ng Programang PowerUp

Google .org inihayag ng isang \$ 3M grant sa [Hispanics sa Philanthropy PowerUp Fund](#) upang direktang sumusuporta sa daan-daang mga Latin o owned maliit na negosyo sa buong California, New York at Texas na may access sa kabisera at ang pagsasanay na kailangan nila upang matagumpay na pakikinabangan ang capital upang pagtagumpayan ang pang-ekonomiyang pagbagsak at patuloy na paglaki. Ang PowerUp Program susuportahan karapat-dapat Latinx mga maliliit na negosyo na may isang \$ 5,000 crash grant at ipares mo up sa isang coach upang matulungan kang mapalago ang iyong negosyo. Ang mga kalahok ay makakakuha ng access sa kadalubhasaan sa kabuuan ng diskarte sa negosyo, marketing at pananalapi . Ang mga kwalipikadong Latinx s mall b businesses ay maaaring [mailapat dito](#) hanggang Oktubre 14, 2020.

Pangutang sa Pahamak na Sakuna sa Pinsala (EIDL)

Pinahintulutan ng mga stimulus package, ang Small Business Administration (SBA), sa pamamagitan ng Economic Injury Disaster Loans, ay nag-aalok ng tulong sa pautang para sa maliliit na negosyo at hindi pangkalakal. Kahit na ang EIDL Advance Funding ay hindi na magagamit, ang SBA ay tatanggap pa [rin ng mga aplikasyon ng EIDL](#) sa mga kwalipikadong maliliit na negosyo.

WEBINARS:

Chinese Community Small Business Virtual Town Hall - Miyerkules, Oktubre 7, 2020 ng 1:30 PM

Mangyaring sumali sa CA State Treasurer Fiona Ma at CA Insurance Commissioner na si Ricardo Lara para sa isang virtual city hall tungkol sa mga isyu sa seguro at magagamit na mapagkukunan para sa maliliit na negosyo sa panahon ng emerhensiyang pandemikong COVID-19. Sa maraming mga negosyong nakakaranas ng matinding pagkawala ng ekonomiya, kinakailangan na magkaroon ka ng hanggang sa ngayon na impormasyon tungkol sa mga serbisyo at mapagkukunan sa iyong katutubong wika. Ang webinar na ito ay i-broadcast sa Ingles at isinalin sa Cantonese at Mandarin sa real time. [Magrehistro ngayon](#) .

Pagbuo ng Katatagan sa isang Negosyo sa Paggawa - Huwebes, Oktubre 8, 2020 ng 11 AM

Mangyaring sumali sa [San Francisco Office of Economic at Workforce Development](#) in partnership w ith [SFMade](#) para sa isang-pakinabang na pag-uusap tungkol kabanatan tulad ng isang kritikal na sangkap para sa negosyo kalusugan at kaligtasan ng buhay. Madalas sabihin na hindi ito ang pinakamalakas, pinakamalaki, o pinakamalakas na makakaligtas, sa halip ay ang mga adaptor!

Una naming nakita - sa panahon ng pandemya ng COVID-19, na ang mga kumpanya na maliksi at may kakayahang umangkop na may kakayahang pivot, ay gumanap ng pinakamahasay. Ang mga kumpanyang ito ay kumukuha ng isang pundasyon na nagbibigay-daan sa kanila na "tamang sukat" ng kanilang mga operasyon at unahin ang kanilang mga aksyon nang mabilis at mahusay upang makagaling sila mula sa mga sagabal at mabuo para sa hinaharap.

Mula sa bagong paglikha ng produkto, sa pag-iba-iba ng mga channel sa pagbebenta, sa pag-access sa kapital, sa muling pag-configure ng workforce at workspace, lahat ng mga salik na ito ay nagsasama upang lumikha ng katatagan sa buong kumpanya. Kasama sa panel ang:

- Si Deborah Keizer, CEO ng [Timbuk2](#)
- Lauren Crabbe, May-ari ng [Andytown Coffee Roasters](#)
- Brett Swope, CEO ng [Swope Design Solutions](#)

Pinadali ni Susan Ma, City of San Francisco Office of Economic and Workforce Development . Mag-click [dito upang magparehistro](#) ngayon. Maghanap ng higit pang mga [kaganapan sa](#) Bay Area Manufacturing Week [dito](#) !

ON-GOING RESOURCES:

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na provider. Anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org .

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na nauugnay sa mga programang pampasigla sa ekonomiya. Upang mag-ulat ng mga pandaraya at pandaraya na nauugnay sa programa ng

SBA, mag- [click dito](#) . Nagbigay din ang Office of Attorney General ng impormasyon at mga mapagkukunan na nauugnay sa mga scam sa coronavirus [dito](#) .

Ang Mga Order sa Kalusugan ng Coronavirus (COVID-19) mula sa DPH ay matatagpuan sa: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Ang Mga Direktang Pangkalusugan para sa pagpapatakbo ng negosyo ay matatagpuan sa: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Ang lahat ng mga pahayag ng Mayor hinggil sa COVID-19 ay matatagpuan sa: [sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19](https://www.sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19)

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa mga opisyal na pag-update, mag-sign up para sa serbisyo sa alerto ng Lungsod: i-text ang **COVID19SF** sa **888-777** .

Upang **manatiling napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan na nauugnay sa COVID-19, mag-sign up para sa aming e-news sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo